

Mariage 4 novembre 1765 entre Marie Barbe et Joseph Borel dit Clermont

Le quatre novembre mil sept cents soixante cinq après la publication de trois bans de mariage faite aux prones des messes paroissiales tant de quebec que de st joachim entre joseph Borel dit clermont natif de la paroisse de domese diocèse de St-flour en auvergne demurant en la dite paroisse de st-joachim veuf de dorothée Simard fils de feu jean Boral
Et de defunte anne coeffier d'une part et Marie Barbe Couïaut veuve de jean roger dit st jean natif de la paroisse de contrecoeur demurant en cette ville, fille de feu philibert couyaut et de defunte catherine Laporte d'autre part ne s'étant decouvert aucun empechement au dit mariage nous Curé de québec Soussigné avons reçu leur mutuel consentement et leur avons donné la benediction nuptiale suivant la forme prescrite par nôtre Mere la Ste Eglise et ce en presence de Pierre Poulin, de Pierre Destrem dit contoïis et de gabriel Renaut amis de l'Epoux; de Louis tremblay, de Joseph harnois et de Marie arcan sa femme, amis de l'Epouse, dont les uns ont signé ainsi que l'Epoux, et les autres on déclaré ne scavoir signer, ainsi que l'épouse; lecture faite.

J B di Clermont destrem

g l Renau J fél Récher Curé